



HORNO DE EMPOTRAR ELÉCTRICO VW-0100



MANUAL DE INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y USO

Estimado cliente:

Gracias por elegir nuestros productos.

Este aparato es fácil de usar. Por favor lea este manual cuidadosamente antes de instalar y usar su nuevo horno. Las instrucciones en este manual le ayudarán para una óptima instalación, uso y cuidado del horno.

Puede ver que las líneas simples y la apariencia moderna de su horno encajan perfectamente con la decoración de su cocina. El horno es fácil de usar y tiene una operación de alta calidad.

También contamos con un amplio rango de productos para embellecer su cocina, tal como campanas extractoras, estufas a gas, calentadores de paso a gas, etc. Todos los modelos están disponibles para complementar su horno.

Nosotros nos ocupamos a diario para asegurar que nuestros productos cumplan con sus requerimientos. Nuestro departamento de servicio al cliente está a su disposición para responder todas sus inquietudes y escuchar sus sugerencias.

Por favor complete la sección de garantía en este manual y mantenga su ticket como prueba de compra. Guarde todos los documentos/papeles relacionados con la compra. Estamos comprometidos con la entrega de productos cada vez más eficientes y fáciles de usar, amigables y amables con el medio ambiente, atractivos y seguros.

INDICE

Página

Advertencias generales	1
Especificaciones	2
Instalación del horno	3
Instrucciones de uso	4
Funciones básicas del horno	5
Notas útiles para cocinar.....	6
Limpieza y mantenimiento	6
Centros de asesoría y atención al cliente	6
Certificado de garantía y servicio	7

ATENCIÓN!

La instalación del horno de empotrar eléctrico debe estar a cargo de personal calificado. Nuestra compañía no se hace responsable por cualquier problema que pueda ocurrir como resultado de omisión de las instrucciones contenidas en este manual.

ADVERTENCIAS GENERALES

Lea cuidadosamente todas las instrucciones contenidas en este manual. Éste provee información importante sobre la seguridad en la instalación, uso y mantenimiento del horno, así como consejos prácticos para sacar mejor provecho de este horno.

Guarde este manual para futuras consultas.

Después de remover el empaque, asegúrese que el producto no presente ningún daño.

Asegurese de no dejar material de empaque (Bolsas de plástico, icopor, etc.) al alcance de los niños ya que puede ser peligroso para ellos.

IMPORTANTE !

No hale la manija de la puerta del horno cuando saque el aparato del empaque.

ATENCIÓN !

El horno es un dispositivo que se calienta por naturaleza, especialmente la parte de vidrio de la puerta. Nunca permita que los niños se acerquen al horno cuando esté en funcionamiento.

La primera vez que encienda el horno puede surgir un olor desagradable. Esto se debe al calentamiento del adhesivo utilizado en los paneles aislantes que rodean el horno. No se preocupe si esto sucede. Si ocurre, simplemente espere a que el olor desaparezca antes de colocar comida dentro del horno.

IMPORTANTE!

Este aparato debe ser utilizado exclusivamente para uso doméstico y para cocinar alimentos, no para otros propósitos. Cualquier otro uso del horno (tal como calentador para una habitación) es inadecuado y por lo tanto, peligroso. Los fabricantes no podrán ser responsables por cualquier daño causado por el uso irracional e inapropiado del horno.

ESPECIFICACIONES

Éste horno está diseñado para operar con corriente alterna monofásica de 120 V, 60 Hz. Sin embargo, antes de instalar el aparato, le sugerimos revisar las especificaciones en la placa marcada que se encuentra en la parte posterior del horno.

- ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

MODELO: 030-0500-000100

VOLTAJE/FRECUENCIA: 120V ~/60 Hz

POTENCIA: 1450 W

PAIS DE ORIGEN: RPC

DIMENSIONES DEL HORNO (mm): 595X595X528 (ANCHO X ALTO X PROFUNDO)

DIMENSIONES PARA LA INSTALACIÓN (mm): 570X590X520 (ANCHO X ALTO X PROFUNDO)

SERIE N°:

- CIRCULACIÓN DE AIRE POR CONVECCIÓN

La circulación de aire por convección incluye un ventilador que se enciende automáticamente cuando el horno se calienta. El ventilador produce un flujo de aire proveniente de la parrilla delantera, formando una barrera contra el calor en el horno, mientras enfría la manija de la puerta del horno y el panel frontal.

La circulación de aire también produce mayor aislamiento térmico para los componentes mecánicos y electrónicos del dispositivo, para incrementar la confiabilidad y la vida útil, y prevenir condensación hacia la puerta de vidrio, la cual siempre está limpia y permite una buena vista del interior del horno (fig. 1). El hecho de que el ventilador continúa funcionando después de que el horno se apaga es una característica de seguridad que alerta al usuario sobre la necesidad de tener cuidado, ya que hay calor residual en el aparato.

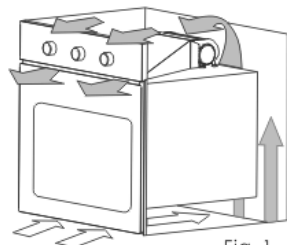


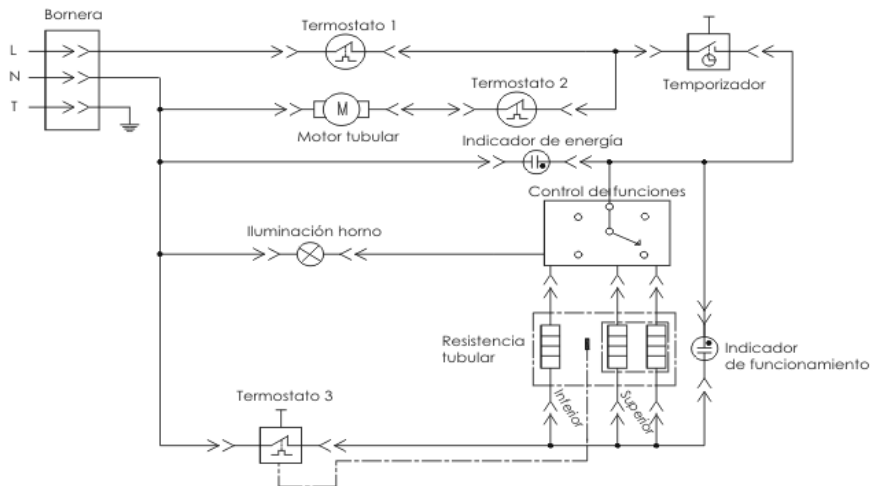
Fig. 1

- LUCES INDICADORAS

Las luces indicadoras localizadas en el panel de control se apagan y se encienden cuando los elementos de calefacción están operando o no. Durante la operación, la luz piloto del termostato permanece encendida hasta que alcanza la temperatura preestablecida y se apaga una vez lo haga.

En los modelos que incluyen luz en el interior del horno siempre está encendida al operar cualquier función. Así, se considera también una luz de advertencia.

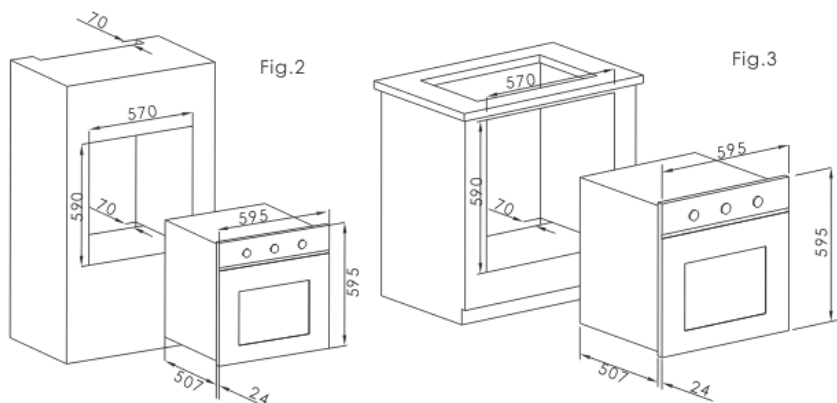
DIAGRAMA ELÉCTRICO



INSTALACIÓN DEL HORNO

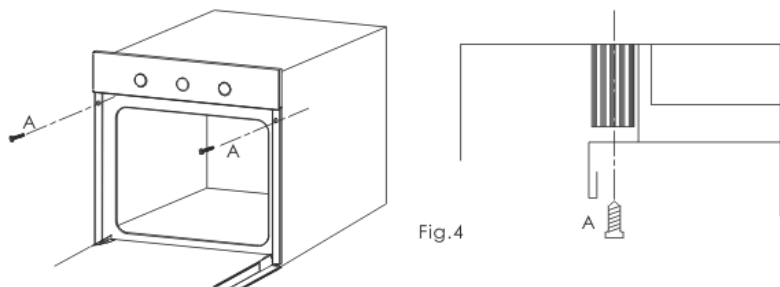
El aparato debe instalarse de acuerdo a las instrucciones de un especialista calificado.

El fabricante no es responsable del daño ocasionado a personas, animales o cosas, debido a la instalación inapropiada. (fig.2-fig.3)

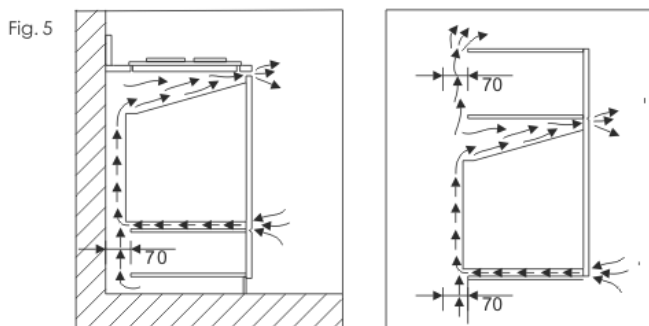


- PARA FIJAR EL HORNO

Ponga el horno en su lugar de instalación (sobre una cubierta u otro tipo de soporte). Inserte los 4 tornillos en los agujeros que se pueden ver en el marco del horno cuando la puerta está abierta (fig.4).



Para mayor eficiencia en la circulación de aire, el horno debe ser colocado de acuerdo a las dimensiones que se muestran en las Figuras 2 y 3. El panel trasero del gabinete debe removerse para que el aire pueda circular libremente. El panel donde el horno está incrustado debe tener una distancia de por lo menos 70 mm en la parte trasera (fig. 5).



IMPORTANTE!

Para hacer que el horno funcione correctamente, el mueble de cocina debe ser el adecuado. Los paneles de los muebles adyacentes deben ser resistentes al calor. Particularmente, cuando los muebles adyacentes están hechos de **madera contrachapada**, el adhesivo debe ser resistente a una temperatura de 120° C.

Adhesivos o materiales plásticos que no puedan soportar el calor, se deformarán.

Para cumplir con las normas de seguridad, una vez instalado el horno, debe ser posible alcanzar las partes eléctricas.

Todas las partes que sirven como protección deben instalarse, y no pueden removerse sin usar herramientas.

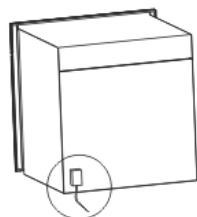
- RED ELÉCTRICA

El horno se debe conectar de acuerdo a la normativa vigente y únicamente lo debe hacer un instalador eléctrico especializado.

ADVERTENCIA!

Este aparato debe estar puesto a tierra (fig. 6).

fig. 6



Compruebe que la fuente de alimentación principal sea adecuada para la máxima alimentación del motor automático indicada en la placa de identificación. Inserte el enchufe en una toma de corriente con tercer contacto, el cual corresponde a la conexión a tierra. Esta conexión a tierra debe conectarse correctamente. El cable a tierra es de color amarillo/verde.

El instalador se debe asegurar que el grosor del cable es el adecuado para la potencia del requerida por el horno. La conexión utilizada como fuente primaria debe ser fácilmente accesible una vez el aparato esté en su lugar.

IMPORTANTE!

La seguridad eléctrica del horno solo se puede garantizar cuando el horno está apropiada y efectivamente puesto a tierra, tal como lo requiere la normatividad de seguridad eléctrica.

El fabricante no se hace responsable por daños ocasionados a personas o propiedades debido a la falta de poner el horno a tierra.

- PARA CAMBIAR CABLE DE ALIMENTACIÓN

Siempre desconecte el enchufe y apague el switch de electricidad antes de hacer cualquier mantenimiento al cable de alimentación, reemplácelo de la siguiente manera: remueva el cable (fig. 6) y reemplácelo por uno de la misma longitud y número.

El cable a tierra amarillo / verde que está conectado al terminal debe ser 10 mm más largo que los otros cables. El cable azul neutral debe estar conectado a la terminal marcada con la letra N. Los cables de terminal negra/café/roja deben estar conectados a L1- L2-L3.

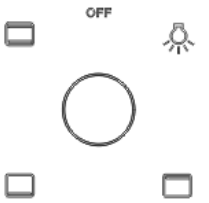
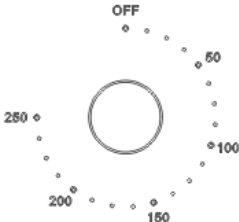




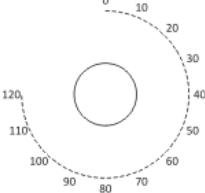
IMPORTANTE! Este mantenimiento deber ser realizado por personal especializado.

INSTRUCCIONES DE USO

Esta máquina cuenta con un temporizador de apagado. Es el tiempo en el que el horno deja de calentarse una vez este llegue a cero.

Para operar el horno, necesita seleccionar el tiempo de cocción en el temporizador. Girando las perillas de acuerdo a los diagramas.

FUNCIONES BÁSICAS DEL HORNO

SELECTOR DE FUNCIONES	TEMPERATURA	Todas las funciones comienzan luego de seleccionar la temperatura en el termostato.
		<p>El horno tiene:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Hornilla para bajas temperaturas. - Hornilla para altas temperaturas. <p>De acuerdo al modo de cocción, se puede usar para gratinar u hornear.</p>
	50/MAX	<p>CONVECCIÓN NATURAL Las hornillas funcionan juntas; superior e inferior. Para la cocina tradicional, ideal para carne a la parrilla y para hornear galletas. Usted obtendrá muy buenos resultados al cocinar en una posición ajustando la temperatura entre 100 y 125, 125 y 200 para todos los tipos de carne.</p>
	50/MAX	<p>HORNILLA SUPERIOR Asar suavemente. Esta función se recomienda para asar a la parrilla y dorar. Esta función se puede usar entre 150 y 225°C.</p>
	50/MAX	<p>ELEMENTO DE CALEFACCIÓN INFERIOR Esta función se recomienda particularmente para cocinar desde abajo. También es indicada para comida que necesita un largo tiempo de calentamiento. Esta función se puede usar entre 150°C y 225°C.</p>
		<p>ILUMINACIÓN Al girar la perilla a esta posición, se enciende la lámpara del horno.</p>
		<p>TEMPORIZADOR Por favor gire la perilla en sentido de las manecillas del reloj para seleccionar el tiempo de cocción. La perilla de los minutos es ajustable de 1 a 120 minutos. Una señal de sonido le informa cuando el tiempo ha terminado. No deje sustancias corrosivas o ácidas (jugo de limón o vinagre) en piezas de esmalte, pintadas o acero inoxidable.</p>

Hay reglas básicas que deben observarse al utilizar cualquier aparato eléctrico:

- ✓ Desconecte el aparato de la red eléctrica antes de limpiarlo o realizarle mantenimiento.
- ✓ Nunca intente desconectar el aparato halando del cable.
- ✓ Nunca toque el aparato cuando sus manos o pies estén mojados o húmedos.
- ✓ Nunca opere el horno cuando esté descalzo.
- ✓ Nunca permita que niños o personas con limitaciones utilicen el aparato sin supervisión.
- ✓ Si no funciona adecuadamente, apáguelo y no lo manipule.
- ✓ Si el cable presenta algún daño, debe ser reemplazado por personal de servicio calificado o autorizado, con el fin de evitar riesgos.

Todas las reparaciones debe realizarlas el servicio técnico aprobado. Usted debe insistir en que únicamente se usen repuestos originales en la reparación. Fallar en las advertencias descritas anteriormente puede afectar la seguridad de su horno.

NOTAS ÚTILES PARA COCINAR

FALLAS	CAUSAS	SOLUCIONES
La parte superior está oscura y la parte de abajo, pálida.	Insuficiente calefacción en la parte de abajo.	Use la posición de convección natural. Utilice moldes profundos. Baje la temperatura. Coloque los alimentos en una bandeja / posición más baja.
La parte inferior está oscura y la parte superior, pálida.	Exceso de calor en la parte inferior.	Use la posición de convección natural. Use moldes más pandos. Disminuya la temperatura. Ponga la comida en una bandeja/ posición más alta.
El exterior está muy cocinado y por dentro, no lo suficiente.	La temperatura está demasiado alta.	Disminuya la temperatura y aumente el tiempo de cocción.
El exterior está muy seco aunque el color está bien.	La temperatura está demasiado baja.	Incremente el calor y reduzca el tiempo de cocción.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Permita que el motor se enfríe antes de limpiarlo. Desconecte el flujo de corriente, ya sea desenchufando el horno o apagando la electricidad.

Limpie las partes esmaltadas, cromadas o pintadas con jabón y agua tibia o detergentes líquidos no corrosivos. Enjuague con un paño húmedo y agua limpia, para terminar repase con un paño seco.

Nunca! use soluciones abrasivas, detergentes corrosivos, blanqueadores o ácidos para limpiar el horno.

- LUZ DEL HORNO

La bombilla es de un tipo especial que soporta altas temperaturas. Reemplace de la siguiente manera: Desconecte el horno de la red eléctrica, ya sea desenchufando o interrumpiendo la corriente eléctrica principal.

Quite la cubierta de vidrio y reemplace la bombilla por una del mismo tipo. Ponga de nuevo la cubierta de vidrio.

IMPORTANTE!

Si usted no va a utilizar el horno, por favor corte el flujo de corriente principal y luego desenchúfelo. Artefactos que no se usan son un riesgo para que los niños jueguen con ellos.

CENTROS DE ASESORÍA Y ATENCIÓN AL CLIENTE

- | | |
|---|--|
| <p>✓ BOGOTÁ D.C. Cra. 68 D N° 39F-34 sur
Conmutador: 2040200 Fax: 7106768</p> | <p>✓ BARRANQUILLA Cll. 44 N° 44-83
Teléfono: 3409039 Cel: 321 457 0947</p> |
| <p>✓ BUCARAMANGA Cra. 33N° 25-21
Teléfonos: 6451045 / 6458249</p> | <p>✓ CÚCUTA Cll. 3A Norte N° 3-54
El Pescadero Teléfono: 5791220</p> |
| <p>✓ CALI
CLL 20 N° 23A-80 - TEL. 8837626</p> | <p>✓ PEREIRA
CLL 30 N° 7-65 - TEL. 336 9848</p> |

Importado y comercializado por:



Sociedad Unida de Electrodomésticos S.A

www.sueco.com.co E-mail: ventas@sueco.com.co

FABRICADO ESPECIALMENTE EN RPC PARA SUDELEC S.A. BOGOTÁ - COLOMBIA

CERTIFICADO DE GARANTÍA Y SERVICIO



Nombre del Distribuidor

Dirección del Distribuidor

Ciudad

Fecha de la Factura

Año

Mes

Día

Apreciado cliente:

Usted recibe este producto en perfectas condiciones de acabado y funcionamiento. GARANTIZADO contra defectos de mano de obra y materiales, por el término de UN AÑO. El término de la garantía legal empezará a correr a partir de la fecha de entrega del producto al consumidor.

Esta GARANTÍA le permite solicitar la reparación o el cambio, sin costo alguno, de la parte o partes que tengan defectos siempre que éstos sean comprobados por un representante autorizado de SUDELECS.A.

Esta GARANTÍA puede perder su validez en los siguientes casos:

- A) Por instalación inadecuada del artefacto.
- B) Adicionalmente por no cumplir las normas consignadas en el manual de instrucciones de instalación y uso.
- C) Uso distinto que no corresponda al estipulado en las instrucciones de manejo.
- D) Uso del artefacto para fines NO DOMÉSTICOS.
- E) Transporte sin precaución, maltrato, abuso o accidente (Estando en manos del consumidor).
- F) Utilización con un gas diferente para el que está reglado el artefacto.
- G) Cambios o enmiendas a las series de la placa de identificación del artefacto.
- H) Reparaciones efectuadas por personas no autorizadas por SUDELECS.A.
- I) Uso en condiciones ambientales inadecuadas.

Con el objeto de asegurar que usted goce de la vigencia de esta GARANTÍA, le rogamos verificar que la misma sea DEBIDAMENTE DILIGENCIADA por el DISTRIBUIDOR.

Señor usuario:

- La presentación de una queja o reclamo podrá efectuarse personalmente o mediante representante o apoderado.
- La empresa dispone de procedimientos para la atención de sus quejas o reclamos.
- Si su queja o reclamo no han sido atendidos satisfactoriamente, usted puede acudir ante las autoridades competentes sobre el tema.
- Tiempo durante el cual se garantiza el suministro de repuestos: 3 Años.

¡IMPORTANTE!

Para hacer efectiva la garantía, recuerde presentar el certificado de garantía y la factura de compra.